



**MANUAL UTILIZARE
MECANISM WC EVOSANITARY**

**USER MANUAL
EVOSANITARY FLUSH MECHANISM**

**MANUALE D'USO
MECCANISMO SCARICO WC EVOSANITARY**

**MANUAL DE USUARIO
MECANISMO CISTERNA WC EVOSANITARY**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
EVOSANITARY WC-TARTÁLY MECHANIZMUS**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΚΑΖΑΝΑΚΙΟΥ WC EVOSANITARY**

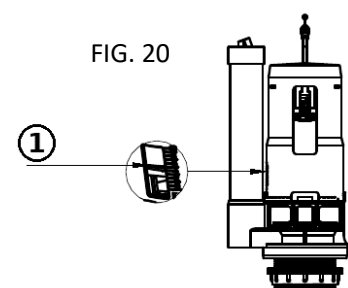
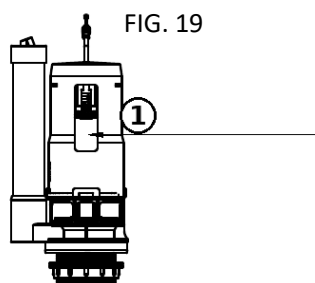
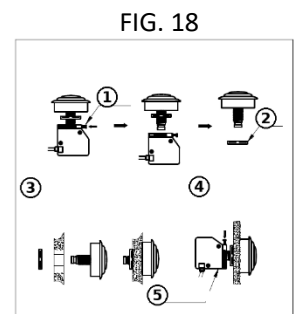
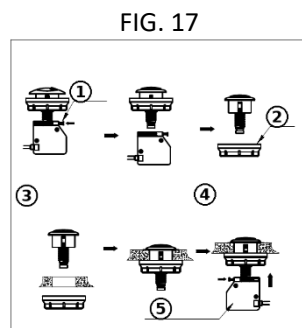
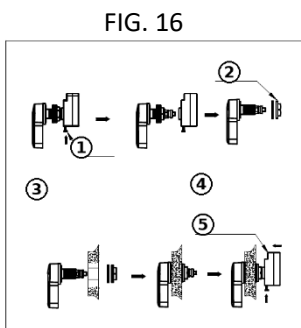
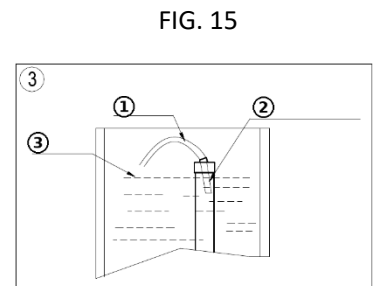
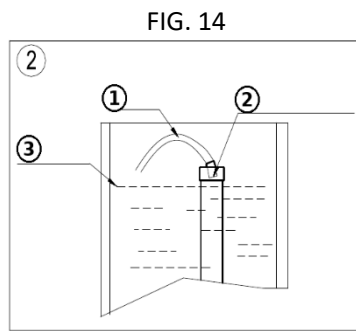
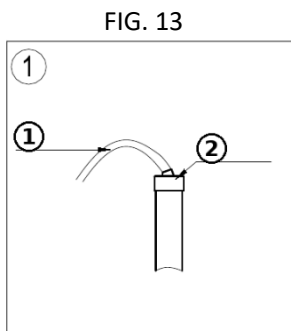
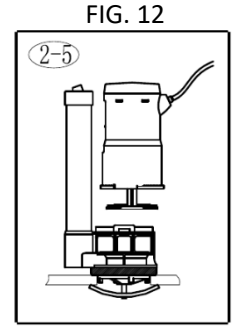
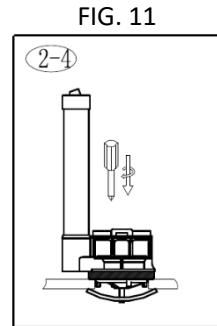
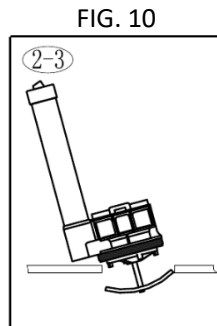
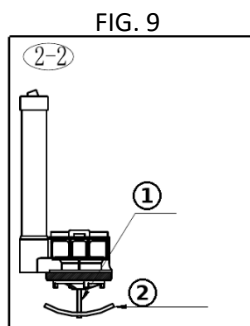
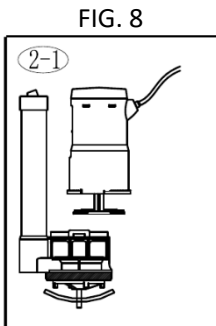
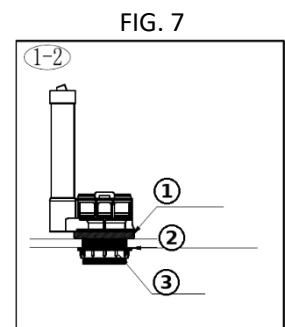
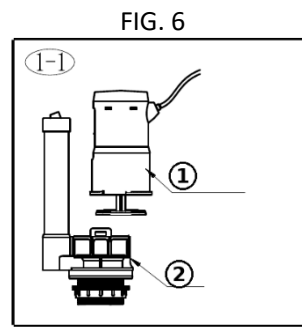
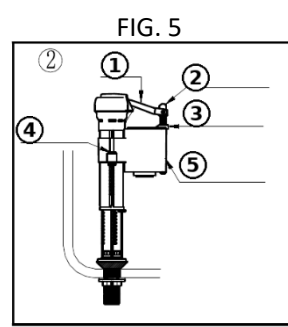
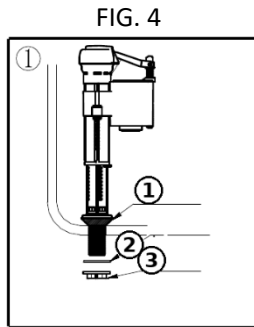
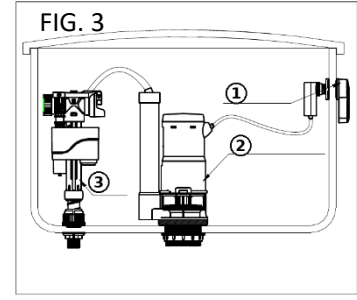
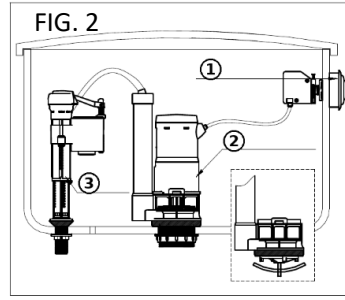
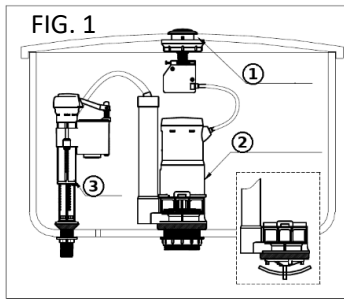
**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
МЕХАНИЗЪМ ЗА ТΟΑΛΕΤΗΟ ΚΑCΕΤΑ EVOSANITARY**

**BEDIENUNGSANLEITUNG
EVOSANITARY WC-SPÜLMECHANISMUS**

**MANUEL D'UTILISATION
MÉCANISME DE CHASSE D'EAU WC EVOSANITARY**

**MANUAL DO UTILIZADOR
MECANISMO DE DESCARGA WC EVOSANITARY**





Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor, inundatiilor si/sau a ranirilor personale.

Descriere:

A. Buton de apasare montat superior (FIG. 1)

- 1 Buton de apasare
- 2 Mecanism WC
- 3 Flotor

B. Buton de apasare montat lateral (FIG. 2)

- 1 Buton de apasare
- 2 Mecanism WC
- 3 Flotor

C. Cu maner (FIG. 3)

- 1 Maner
- 2 Mecanism WC
- 3 Flotor

Pasi

I. Golirea rezervorului

Trageti apa din WC pentru a goli rezervorul si scoateti vechiul robinet cu flotor si vechiul mecanism WC.

II. Instalarea robinetului cu flotor

FIG. 4

- 1 Saiba triunghiulara de intrare
- 2 Saiba de plastic de intrare
- 3 Piulita de intrare

Scoateti saiba si piulita de intrare. Introduceti surubul de intrare in gaura de intrare a rezervorului, re-asamblati saiba si piulita de intrare. Reglati flotorul si strangeti piulita.

FIG. 5

- 1 Tija
- 2 Tija de reglare
- 3 Plutitor interior
- 4 Clema
- 5 Plutitor exterior

Reglarea nivelului apei: scoateti clema si reglati plutitorul exterior in pozitia corecta. Glisati opritorul si rotiti tija de reglare pentru reglaj pe verticala.

III. Instalarea mecanismului

1. Mecanism WC pentru vas WC 2 piese

FIG. 6

- 1 Corp principal
- 2 Baza

Invertiti corpul principal pana iese din baza.

2. Mecanism WC pentru vas WC 1 piesa

FIG. 8

Invertiti corpul principal pana iese din baza.

FIG. 9

- 1 Surub
- 2 Piulita tip U

Invertiti piulita tip U ca pe un surub.

FIG. 10

Inclinati mecanismul si apasati-l in gaura rezervorului. Reglati directia bazei.

FIG. 11

Strangeti piulita tip U printr-o surubelnita, saiba de etansare sa atinga strans rezervorul.

FIG. 12

Puneti corpul principal in baza.

IV. Instalarea tevii de reumplere

FIG. 13

- 1 Teava de reumplere
- 2 Canal de reumplere

Introduceti unul din capetele tevii de reumplere in flotor, iar celalalt in canalul de umplere.

FIG. 14

- 1 Teava de reumplere
- 2 Mai sus decat nivelul apei (pozitie corecta)
- 3 Nivelul apei

FIG. 15

- 1 Teava de reumplere
- 2 Mai jos decat nivelul apei (pozitie gresita)
- 3 Nivelul apei

Nota: Teava de reumplere nu trebuie introdusa mai adanc decat nivelul apei.

V. Instalarea butonului de apasare / manerului

1. Montare sus a butonului de apasare

FIG. 16

- 1 Blocaj
 - 2 Piulita
 - 3 Apasati blocajul, scoateti butonul de apasare
 - 4 Desfaceti piulita butonului de apasare
 - 5 Convertizor
- Introduceti butonul de apasare in capacul rezervorului superior, insurubati si strangeti piulita. Apasati blocajul convertizorului si impingeti in jos butonul de apasare.

2. Montare laterala a butonului de apasare

FIG. 17

- 1 Blocaj
 - 2 Piulita
 - 3 Apasati blocajul, scoateti butonul de apasare
 - 4 Desfaceti piulita butonului de apasare
 - 5 Convertizor
- Introduceti butonul de apasare in capacul rezervorului lateral, insurubati si strangeti piulita. Apasati blocajul convertizorului si impingeti in jos butonul de apasare.

3. Maner

FIG. 18

- 1 Blocaj
 - 2 Piulita
 - 3 Apasati blocajul si scoateti butonul de apasare
 - 4 Desfaceti piulita butonului de apasare
 - 5 Convertizor
- Introduceti butonul de apasare in capacul rezervorului lateral, insurubati si strangeti piulita. Apasati blocajul convertizorului si impingeti in jos.

VI. Reglarea volumului

FIG. 19

- 1 Plutitor de tragere la jumătate
1. Reglare volum la jumătate de tragere. Pozitia plutitorului de tragere la jumătate reglează volumul de evacuare: cel mai mare volum de apă evacuat este când plutitorul este la fund, cel mai mic volum de apă evacuat este când plutitorul este la varf.

FIG. 20

- 1 Glisorul de volum complet
2. Reglare volum la tragere totală. Mărirea zonei de deschidere definește volumul complet. Mutati in sus cursorul de volum complet pentru a face deschiderea mai mare si invers.

Probleme

1. Mecanism

Nr.	Problema	Posibile cauze	Solutii
1	Scurgeri de apa	Flotor fixat gresit	Strangeti tare
2	Scurgeri de apa la mecanism	Defecte in mecanism sau garnitura stricata	Schimbati mecanismul sau garnitura
3	Prea multa / putina apa la actionarea mecanismului	Plutitorul de tragere la jumătate si piesa reglabila sunt in pozitie gresita	Reglati corespunzator
4	Mecanismul nu livreaza apa suficienta	Butonul tijei este prea scurt	Reglati lungimea tijei

2. Flotor

Nr.	Problema	Posibile cauze	Solutii
1	Flotorul nu umple rezervorul	Alimentarea este infundata sau flotorul are pozitie improprie	Curatati alimentarea, reglati flotorul
2	Rezervorul se umple prea mult sau partial	Pozitia incorecta a flotorului	Desfaceti opritorul, ridicati sau coborati plutitorul si rotiti corespunzator surubul de reglaj, apoi fixati opritorul si surubul de reglaj
3	Pierderi de apa in intrare	Saiba de intrare nu este bine stransa sau vasul WC este deformat	Strangeti piulita sau reparati vasul WC

Pastrati instructiunile pentru montari viitoare.

Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured according to the highest safety and operating standards.



Warning! For your safety, please read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, flooding, and/or personal injury.

Description:

A. Top-mounted push button (FIG. 1)

- 1 Press button
- 2 Toilet mechanism
- 3 Float

B. Side-mounted push button (FIG. 2)

- 1 Press button
- 2 Toilet mechanism
- 3 Float

C. With handle (FIG. 3)

- 1 Maner
- 2 Toilet mechanism
- 3 Float

Steps

I. Emptying the tank

Draw the water from the toilet to empty the tank and remove the old float tap and the old toilet mechanism.

II. Installation of the float valve

FIG. 4

- 1 Triangular inlet washer
- 2 Plastic Inlet Washer
- 3 Inlet nut

Remove the washer and inlet nut. Insert the inlet screw into the inlet hole of the tank, re-assemble the washer and inlet nut. Adjust the float and tighten the nut.

FIG. 5

- 1 Tija
- 2 Adjustment rod
- 3 Inner Float
- 4 Clamp
- 5 Outdoor Float

Adjusting the water level: Remove the clamp and adjust the outer float to the correct position. Slide the stop and turn the adjustment rod for vertical adjustment.

III. Installation of the mechanism

1. Toilet mechanism for 2-piece toilet bowl

FIG. 6

- 1 Main body
- 2 Base

Rotate the main body until it comes out of the base.

2. Toilet mechanism for toilet bowl 1 piece

FIG. 8

Rotate the main body until it comes out of the base.

FIG. 9

- 1 Screw
 - 2 U-type nut
- Turn the U-nut like a screw.

FIG. 10

Tilt the mechanism and press it into the tank hole. Adjust the direction of the base.

FIG. 11

Tighten the U-type nut with a screwdriver, the sealing washers to touch the tank tightly.

FIG. 12

Place the main body in the base.

IV. Installation of the refill pipe

FIG. 13

- 1 Refill pipe
 - 2 Refill channel
- Insert one of the ends of the refill pipe into the float and the other into the filling channel.

FIG. 14

- 1 Refill pipe
- 2 Above the water level (correct position)
- 3 Water level

FIG. 15

- 1 Refill pipe
- 2 Below the water level (wrong position)
- 3 Water level

Note: The refill pipe should not be inserted deeper than the water level.

V. Installing the push button/handle

1. Top mounting of the push button

FIG. 16

1 Blockage

2 Nut

3 Press the lock, remove the push button

4 Unscrew the push button nut

5 Converter

Insert the push button into the top tank cover, screw in and tighten the nut. Press the converter lock and push down the push button.

2. Side mounting of the push button

FIG. 17

1 Blockage

2 Nut

3 Press the lock, remove the push button

4 Unscrew the push button nut

5 Converter

Insert the push button into the side tank cover, screw in and tighten the nut. Press the converter lock and push down the push button.

3. Maner

FIG. 18

1 Blockage

2 Nut

3 Press the lock and remove the push button

4 Unscrew the push button nut

5 Converter

Insert the push button into the side tank cover, screw in and tighten the nut. Press the converter lock and push down.

VI. Adjusting the volume

FIG. 19

1 Float Half Pull

1. Half-pull volume adjustment. The position of the half-pull float adjusts the exhaust volume: the largest volume of water discharged is when the float is at the bottom, the smallest volume of water discharged is when the float is at the top.

FIG. 20

1 Full volume slider

2. Full Drag Volume Adjustment. The size of the opening area defines the full volume. Move the full volume slider up to make the aperture larger and vice versa.

Problems

1. Mechanism

No.	Issue	Possible causes	Solutions
1	Water leaks	Float Fixed Wrong	Tighten Tight
2	Water leaks at the mechanism	Defects in the mechanism or broken gasket	Change the mechanism or gasket
3	Too much / too little water when activating the mechanism	Half-pull float and adjustable piece are in the wrong position	Adjust accordingly
4	The mechanism does not deliver enough water	The rod knob is too short	Adjust rod length

2. Float

No.	Issue	Possible causes	Solutions
1	The float does not fill the tank	The power supply is clogged or the float is in an improper position	Clean the power, adjust the float
2	The tank fills too much or partially	Incorrect float position	Open the stop, raise or lower the float, and turn the adjustment screw accordingly, then fix the stop and adjustment screw
3	Inlet water losses	The inlet washcloth is not tight or the toilet bowl is deformed	Tighten the nut or repair the toilet bowl

Save the instructions for future installations.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.



Attenzione! Per la tua sicurezza, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi, allagamenti e/o lesioni personali.

Descrizione:

A. Pulsante montato in alto (FIG. 1)

- 1 Premi il pulsante
- 2 Meccanismo del water
- 3 Carro

B. Pulsante laterale (FIG. 2)

- 1 Premi il pulsante
- 2 Meccanismo del water
- 3 Carro

C. Con manico (FIG. 3)

- 1 Maner
- 2 Meccanismo del water
- 3 Carro

Passi

I. Svuotare il serbatoio

Preleva l'acqua dal water per svuotare il serbatoio e rimuovi il vecchio rubinetto del galleggiante e il vecchio meccanismo del water.

II. Installazione della valvola galleggiante

FIG. 4

- 1 Rondella di ingresso triangolare
- 2 Rondella di ingresso in plastica
- 3 Dado di ingresso

Rimuovi la rondella e il dado di ingresso. Inserisci la vite di ingresso nel foro di ingresso del serbatoio, rimonta la rondella e il dado di ingresso. Regola il galleggiante e stringi il dado.

FIG. 5

- 1 Tija
- 2 Asta di regolazione
- 3 Galleggiante interno
- 4 Pinza
- 5 Carro all'aperto

Regolazione del livello dell'acqua: Rimuovi la morsa e regola il galleggiante esterno nella posizione corretta. Fai scorrere il fermo e gira la barra di regolazione per la regolazione verticale.

III. Installazione del meccanismo

1. Meccanismo del WC per una tazza di water a 2 pezzi

FIG. 6

- 1 Corpo principale
 - 2 Base
- Ruota il corpo principale finché non esce dalla base.

2. Meccanismo del WC per la tazza del WC 1 pezzo

FIG. 8

Ruota il corpo principale finché non esce dalla base.

FIG. 9

- 1 Screw
 - 2 Dado di tipo U
- Gira il dado a U come una vite.

FIG. 10

Inclina il meccanismo e premilo nel foro del serbatoio. Regola la direzione della base.

FIG. 11

Stringi il dado a U con un cacciavite, le rondelle di sigillamento per toccare bene il serbatoio.

FIG. 12

Metti il corpo principale nella base.

IV. Installazione del tubo di ricarica

FIG. 13

- 1 Tubo di ricarica
 - 2 Canale di ricarica
- Inserisci un'estremità del tubo di ricarica nel galleggiante e l'altra nel canale di riempimento.

FIG. 14

- 1 Tubo di ricarica
- 2 Sopra il livello dell'acqua (posizione corretta)
- 3 Livello dell'acqua

FIG. 15

- 1 Tubo di ricarica
- 2 Sotto il livello dell'acqua (posizione sbagliata)
- 3 Livello dell'acqua

Nota: Il tubo di ricarica non deve essere inserito più a fondo del livello dell'acqua.

V. Installazione del pulsante/maniglia

1. Montaggio superiore del pulsante

FIG. 16

- 1 Ostruzione
- 2 Noce
- 3 Premi la serratura, toglì il pulsante
- 4 Svita il dado a pulsante
- 5 Convertitore

Inserisci il pulsante nel coperchio superiore del serbatoio, avvitalo e stringi il dado. Premi il blocco del convertitore e premi il pulsante.

2. Montaggio laterale del pulsante

FIG. 17

- 1 Ostruzione
- 2 Noce
- 3 Premi la serratura, toglì il pulsante
- 4 Svita il dado a pulsante
- 5 Convertitore

Inserisci il pulsante nel coperchio laterale del serbatoio, avvitalo e stringi il dado. Premi il blocco del convertitore e premi il pulsante.

3. Maner

FIG. 18

- 1 Ostruzione
- 2 Noce
- 3 Premi la serratura e rimuovi il pulsante
- 4 Svita il dado a pulsante
- 5 Convertitore

Inserisci il pulsante nel coperchio laterale del serbatoio, avvitalo e stringi il dado. Premi il blocco del convertitore e spingi verso il basso.

VI. Regolazione del volume

FIG. 19

1 Mezzo Tiraggio Float

1. Regolazione del volume a metà trazione. La posizione del galleggiante a metà trazione regola il volume di scarico: il volume maggiore d'acqua scaricato è quando il galleggiante è in fondo, il volume più piccolo d'acqua scaricato è quando il galleggiante è in alto.

FIG. 20

1 Slider a volume pieno

2. Regolazione del volume con drag totale. La dimensione dell'area di apertura definisce il volume completo. Sposta il cursore del volume completo verso l'alto per aumentare il diaframma e viceversa.

Problemi

1. Meccanismo

No.	Discendenza	Possibili cause	Soluzioni
1	Perdite d'acqua	Galleggiante Riparato Sbagliato	Stringi Stretto
2	L'acqua perde al meccanismo	Difetti nel meccanismo o guarnizione rotta	Cambia meccanismo o guarnizione
3	Troppo / troppo poca acqua quando si attiva il meccanismo	Il galleggiante a metà trazione e il pezzo regolabile sono nella posizione sbagliata	Aggiusta di conseguenza
4	Il meccanismo non fornisce abbastanza acqua	La manopola della barra è troppo corta	Regola la lunghezza della barra

2. Galleggiare

No.	Discendenza	Possibili cause	Soluzioni
1	Il galleggiante non riempie il serbatoio	L'alimentatore è intasato o il galleggiante è in una posizione impropria	Pulisci la corrente, regola il galleggiante
2	Il serbatoio si riempie troppo o parzialmente	Posizione errata del galleggiante	Apri il fermo, alza o abbassa il galleggiante, gira la vite di regolazione di conseguenza, poi fissa il fermo e la vite di regolazione
3	Perdite d'acqua in ingresso	Il panno di ingresso non è stretto o la tazza del water è deformata	Stringi il dado o ripara la tazza del water

Conserva le istruzioni per le installazioni future.

Gracias por adquirir este producto EVOSANITARY, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



¡Advertencia! Por tu seguridad, por favor lee atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. No seguir estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios, inundaciones y/o lesiones personales.

Descripción:

A. Botón de pulsación montado en la parte superior (FIG. 1)

- 1 Pulsa el botón
- 2 Mecanismo del inodoro
- 3 Flotador

B. Botón lateral (FIG. 2)

- 1 Pulsa el botón
- 2 Mecanismo del inodoro
- 3 Flotador

C. Con asa (FIG. 3)

- 1 Maner
- 2 Mecanismo del inodoro
- 3 Flotador

Pasos

I. Vaciar el depósito

Toma el agua del inodoro para vaciar el depósito y quita el grifo del flotador antiguo y el mecanismo del inodoro antiguo.

II. Instalación de la válvula de flotador

FIG. 4

- 1 Arandela de entrada triangular
- 2 Arandela de entrada de plástico
- 3 Tuerca de entrada

Quita la arandela y la tuerca de admisión. Introduce el tornillo de entrada en el orificio de entrada del tanque, vuelve a montar la arandela y la tuerca de entrada. Ajusta el flotador y aprieta la tuerca.

FIG. 5

- 1 Tija
- 2 Varilla de ajuste
- 3 Flotador interior
- 4 Clamp
- 5 Carroza al aire libre

Ajuste del nivel del agua: Quita la abrazadera y ajusta el flotador exterior a la posición correcta. Desliza el tope y gira la varilla de ajuste para un ajuste vertical.

III. Instalación del mecanismo

1. Mecanismo de inodoro para taza de inodoro de dos piezas

FIG. 6

- 1 Cuerpo principal
- 2 Base

Gira el cuerpo principal hasta que salga de la base.

2. Mecanismo del inodoro para taza de inodoro de 1 pieza

FIG. 8

Gira el cuerpo principal hasta que salga de la base.

FIG. 9

- 1 Tornillo
- 2 Tuerca tipo U

Gira la tuerca en U como un tornillo.

FIG. 10

Inclina el mecanismo y presiónalo en el agujero del tanque. Ajusta la dirección de la base.

FIG. 11

Aprieta la tuerca tipo U con un destornillador, y las arandelas de sellado para que toquen bien el depósito.

FIG. 12

Coloca el cuerpo principal en la base.

IV. Instalación de la tubería de relleno

FIG. 13

- 1 Tubería de relleno
- 2 Canal de recarga

Inserta uno de los extremos de la tubería de relleno en el flotador y el otro en el canal de relleno.

FIG. 14

- 1 Tubería de relleno
- 2 Por encima del nivel del agua (posición correcta)
- 3 Nivel del agua

FIG. 15

- 1 Tubería de relleno
- 2 Por debajo del nivel del agua (posición incorrecta)
- 3 Nivel del agua

Nota: La tubería de relleno no debe insertarse más profundo que el nivel del agua.

V. Instalación del botón/manilla

1. Montaje superior del botón pulsador

FIG. 16

- 1 Obstrucción
- 2 Nuez
- 3 Pulsa el candado, quita el botón
- 4 Desatornilla la tuerca de botón
- 5 Convertidor

Introduce el botón en la tapa superior del depósito, enrosca y aprieta la tuerca. Pulsa el bloqueo del convertidor y pulsa el botón pulsador.

2. Montaje lateral del botón pulsador

FIG. 17

- 1 Obstrucción
- 2 Nuez
- 3 Pulsa el candado, quita el botón
- 4 Desatornilla la tuerca de botón
- 5 Convertidor

Introduce el botón en la tapa lateral del depósito, enrosca y aprieta la tuerca. Pulsa el bloqueo del convertidor y pulsa el botón pulsador.

3. Maner

FIG. 18

- 1 Obstrucción
- 2 Nuez
- 3 Pulsa el candado y quita el botón
- 4 Desatornilla la tuerca de botón
- 5 Convertidor

Introduce el botón en la tapa lateral del depósito, enrosca y aprieta la tuerca. Pulsa el bloqueo del convertidor y presiona hacia abajo.

VI. Ajuste del volumen

FIG. 19

1 Flotador Medio Tirón

1. Ajuste de volumen de semi-pull. La posición del flotador de semi-tirón ajusta el volumen de escape: el mayor volumen de agua descargado es cuando el flotador está en el fondo, el menor volumen de agua descargado es cuando el flotador está en la parte superior.

FIG. 20

1 Deslizador de volumen completo

2. Ajuste de volumen con arrastre total. El tamaño del área de apertura define el volumen completo. Mueve el control deslizante de volumen completo hacia arriba para aumentar la apertura y viceversa.

Problemas

1. Mecanismo

No.	Descendencia	Posibles causas	Soluciones
1	Fugas de agua	Flotador fijado incorrectamente	Aprieta Aprieta
2	El agua se filtra en el mecanismo	Defectos en el mecanismo o junta rota	Cambia el mecanismo o la junta
3	Demasiada / muy poca agua al activar el mecanismo	El flotador de medio tirón y la pieza ajustable están en la posición incorrecta	Ajusta en consecuencia
4	El mecanismo no suministra suficiente agua	El pomo de la varilla es demasiado corto	Ajustar la longitud de la varilla

2. Flotar

No.	Descendencia	Posibles causas	Soluciones
1	El flotador no llena el tanque	La fuente de alimentación está atascada o el flotador está en una posición incorrecta	Limpia la corriente, ajusta el flotador
2	El acuario se llena demasiado o parcialmente	Posición incorrecta del flotador	Abre el tope, sube o baja el flotador y gira el tornillo de ajuste en consecuencia, luego fija el tope y el tornillo de ajuste
3	Pérdidas de agua en la entrada	El paño de entrada no está bien ajustado o la taza del inodoro está deformada	Aprieta la tuerca o repara la taza del inodoro

Guarda las instrucciones para futuras instalaciones.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártanak.



Figyelem! A biztonságod érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használná a felszerelést. E szabályok betartásának elmulasztása elektromos sokk, tűz, árvíz és/vagy személyi sérülés okozhat.

Leírás:

A. Felülre szerelt nyomógomb (1. ábra)

- 1 Gombnyomás
- 2 WC mechanizmus
- 3 Float

B. Oldalra szerelt nyomógomb (2. ábra)

- 1 Gombnyomás
- 2 WC mechanizmus
- 3 Float

C. Nyéllel (3. ÁBRA)

- 1 Maner
- 2 WC mechanizmus
- 3 Float

Lépések

I. A tartály kiürítése

Szívd ki a vizet a WC-ből, hogy kiürítsd a tartályt, és távolítsd el a régi úszócsapot és a régi WC-mechanizmust.

II. Az úszószelep beszerelése

4. ÁBRA

- 1 Háromszög alakú beömlő mosó
- 2 Műanyag beömlő alógép
- 3 Bemeneri anya

Vedd ki a alátécet és a beszívó anyát. Dugd be a beömlő csavart a tartály beömlő lyukába, szereld össze újra a alátécet és a beömlő anyát. Állítsd be az úszót és húzd meg az anyát.

5. ÁBRA

- 1 Tíja
- 2 Állítórúd
- 3 Belső Float
- 4 Bilincs
- 5 Szabadtéri kocs

A vízszint beállítása: Vedd le a bilincset, és állítsd a külső úszót a megfelelő pozícióba. Húzd el a megállítót, és forgasd el a beállító rudat függőleges beállításhoz.

III. A mechanizmus beépítése

1. Két részes WC-tál WC-mechanizmusa

6. ÁBRA

- 1 Fő test
 - 2 Alap
- Forgasd meg a főtestet, amíg ki nem jön az alapból.

2. WC-mechanizmus a WC-tálhoz 1 darab

8. ÁBRA

Forgasd meg a főtestet, amíg ki nem jön az alapból.

9. ÁBRA

- 1 Csavard meg
 - 2 U-típusú anya
- Csavarja az U-anyát, mint csavart.

10. ÁBRA

Döntsd a mechanizmust, és nyomd be a tartálylyukba. Állítsd be az alap irányát.

11. ÁBRA

Húzd meg az U-típusú anyát csavarhúzóval, a tömítő alátéteteket szorosan érintsd a tartályt.

12. ÁBRA

Helyezd a fő testet az alapba.

IV. A töltőcső beépítése

13. ÁBRA

- 1 Újratöltési cső
 - 2 Újratöltési csatorna
- A töltőcső egyik végét a lebegőbe, a másikat a töltőcsatornába helyezzük.

14. ÁBRA

- 1 Újratöltési cső
- 2 A vízszint felett (helyes pozíció)
- 3 Vízszint

15. ÁBRA

- 1 Újratöltési cső
- 2 A vízszint alatt (rossz pozíció)
- 3 Vízszint

Megjegyzés: A feltöltő csövet nem szabad mélyebbre helyezni a vízszintnél.

V. A nyomógomb/fogantyú beszerelése

1. A nyomógomb felső rögzítése

16. ÁBRA

1 Elzáródás

2 Dió

3 Nyomd meg a zárat, vedd le a nyomógombot

4 Csavard le a nyomógomb anyát

5 Átalakító

Tedd be a nyomógombot a felső tartályburkolatba, csavard be és húzd meg az anyát. Nyomd meg a konverter zárat, és nyomd le a gombot.

2. A nyomógomb oldal rögzítése

17. ÁBRA

1 Elzáródás

2 Dió

3 Nyomd meg a zárat, vedd le a nyomógombot

4 Csavard le a nyomógomb anyát

5 Átalakító

Tedd be a nyomógombot az oldalsó tartály fedélébe, csavard be és húzd meg az anyát. Nyomd meg a konverter zárat, és nyomd le a gombot.

3. Maner

18. ÁBRA

1 Elzáródás

2 Dió

3 Nyomd meg a zárat, és vedd le a nyomógombot

4 Csavard le a nyomógomb anyát

5 Átalakító

Tedd be a nyomógombot az oldalsó tartály fedélébe, csavard be és húzd meg az anyát. Nyomd meg a konverter zárat, és nyomd le.

VI. A hangerő beállítása

19. ÁBRA

1 Float Half Pull

1. Félhúzó térfogatállítás. A félhúzó úszó helyzete szabályozza a kipufogóerőt: a legnagyobb vízmennyiség akkor kerül ki, amikor az úszó alján van, a legkisebb vízmennyiség akkor történik, amikor az úszó a tetején van.

20. ÁBRA

1 Teljes hangerő csúszka

2. Teljes légvonulás hangerő beállítása. A nyitási terület mérete határozza meg a teljes térfogatot. Mozgasd fel a teljes hangerő csúszkát, hogy a rekesz nagyobb legyen, és fordítva.

Problémák

1. Mechanizmus

Nem.	Utódok	Lehetséges okok	Megoldások
1	Vízszivárgás	A lebegő hibásan javítva	Szorosan
2	Víz szívárog a mechanizmusnál	Hibák a mechanizmusban vagy törött tömítés	Cseréld ki a mechanizmust vagy a tömítést
3	Túl sok / túl kevés víz a mechanizmus aktiválásakor	A félhúzó leúszó és a állítható darab rossz pozícióban van	Igazítsd ennek megfelelően
4	A mechanizmus nem jutal elegendő vizet	A rúd gombja túl rövid	Állítsd be a rúd hosszát

2. Lebegés

Nem.	Utódok	Lehetséges okok	Megoldások
1	Az úszó nem tölti meg a tartályt	A tápegység eldugult, vagy az úszó nem megfelelő pozícióban van	Tisztítsd meg az áramot, állítsd be az úszót
2	A tartály túl sokat vagy részben megtelik	Rossz lebegő pozíció	Nyisd ki a stopot, emeld vagy csökkentsd az úszót, és fordítsd meg a állítócsavart megfelelően, majd rögzítsd a megállító és állító csavart
3	Bemeneti vízvesztések	A beszívó mosdókendő nem szoros, vagy a WC-tálca deformálódott	Húzd meg az anyát vagy javítsd meg a WC-tálat

A további telepítésekhez mentsd el az utasításokat.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOHYGIENE, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, πλημμύρα ή/και τραυματισμό.

Περιγραφή:

A. Κουμπί που τοποθετείται στο επάνω μέρος (ΕΙΚ. 1)

- 1 Πατήστε το κουμπί
- 2 Μηχανισμός τουαλέτας
- 3 Φλοτέρ

B. Κουμπί ώθησης τοποθετημένο στο πλάι (ΕΙΚ. 2)

- 1 Πατήστε το κουμπί
- 2 Μηχανισμός τουαλέτας
- 3 Φλοτέρ

Γ. Με λαβή (ΕΙΚ. 3)

- 1 Μάνερ
- 2 Μηχανισμός τουαλέτας
- 3 Φλοτέρ

Βήματα

I. Άδειασμα της δεξαμενής

Τραβήξτε το νερό από την τουαλέτα για να αδειάσετε τη δεξαμενή και αφαιρέστε την παλιά βρύση πλωτήρα και τον παλιό μηχανισμό τουαλέτας.

II. Τοποθέτηση της βαλβίδας πλωτήρα

ΕΙΚ. 4

- 1 Τριγωνική ροδέλα εισόδου
 - 2 Πλαστική ροδέλα εισόδου
 - 3 Παξιμάδι εισόδου
- Αφαιρέστε τη ροδέλα και το παξιμάδι εισαγωγής. Εισαγάγετε τη βίδα εισαγωγής στην οπή εισόδου της δεξαμενής, συναρμολογήστε ξανά τη ροδέλα και το παξιμάδι εισαγωγής. Ρυθμίστε τον πλωτήρα και σφίξτε το παξιμάδι.

ΕΙΚ. 5

- 1 Τίγρια
 - 2 Ράβδος ρύθμισης
 - 3 Εσωτερικός πλωτήρας
 - 4 Σφιγκτήρας
 - 5 Πλωτήρας εξωτερικού χώρου
- Ρύθμιση της στάθμης του νερού: Αφαιρέστε τον σφιγκτήρα και ρυθμίστε τον εξωτερικό πλωτήρα στη σωστή θέση. Σύρετε το στοπ και γυρίστε τη ράβδο ρύθμισης για κάθετη ρύθμιση.

III. Εγκατάσταση του μηχανισμού

1. Μηχανισμός τουαλέτας για λεκάνη τουαλέτας 2 τεμαχίων

ΕΙΚ. 6

- 1 Κύριο σώμα
 - 2 Βάση
- Περιστρέψτε το κύριο σώμα μέχρι να βγει από τη βάση.

2. Μηχανισμός τουαλέτας για λεκάνη τουαλέτας 1 τεμάχιο

ΕΙΚ. 8

Περιστρέψτε το κύριο σώμα μέχρι να βγει από τη βάση.

ΕΙΚ. 9

- 1 Βίδα
 - 2 Παξιμάδι τύπου U
- Γυρίστε το παξιμάδι U σαν βίδα.

ΕΙΚ. 10

Γείρετε τον μηχανισμό και πιέστε τον στην οπή της δεξαμενής. Ρυθμίστε την κατεύθυνση της βάσης.

ΕΙΚ.11

Σφίξτε το παξιμάδι τύπου U με ένα κατσαβίδι, οι ροδέλες στεγανοποίησης για να ακουμπήσουν σφιχτά στη δεξαμενή.

ΕΙΚ.12

Τοποθετήστε το κύριο σώμα στη βάση.

IV. Εγκατάσταση του σωλήνα επαναπλήρωσης

ΕΙΚ.13

- 1 Σωλήνας αναπλήρωσης
 - 2 Κανάλι αναπλήρωσης
- Εισαγάγετε το ένα άκρο του σωλήνα επαναπλήρωσης στον πλωτήρα και το άλλο στο κανάλι πλήρωσης.

ΕΙΚ.14

- 1 Σωλήνας αναπλήρωσης
- 2 Πάνω από τη στάθμη του νερού (σωστή θέση)
- 3 Στάθμη νερού

ΕΙΚ.15

- 1 Σωλήνας αναπλήρωσης
- 2 Κάτω από τη στάθμη του νερού (λάθος θέση)
- 3 Στάθμη νερού

Σημείωση: Ο σωλήνας αναπλήρωσης δεν πρέπει να εισάγεται βαθύτερα από τη στάθμη του νερού.

V. Τοποθέτηση του κουμπιού/λαβής**1. Επάνω τοποθέτηση του κουμπιού ώθησης****ΕΙΚ.16**

- 1 Εμφραξη
- 2 Παξιμάδι
- 3 Πατήστε την κλειδαριά, αφαιρέστε το κουμπί
- 4 Ξεβιδώστε το παξιμάδι του κουμπιού
- 5 Μετατροπέας

Εισαγάγετε το κουμπί στο επάνω κάλυμμα του δοχείου, βιδώστε και σφίξτε το παξιμάδι. Πατήστε το κλείδωμα του μετατροπέα και πιέστε προς τα κάτω το κουμπί.

2. Πλευρική τοποθέτηση του κουμπιού**ΕΙΚ. 17**

- 1 Εμφραξη
- 2 Παξιμάδι
- 3 Πατήστε την κλειδαριά, αφαιρέστε το κουμπί
- 4 Ξεβιδώστε το παξιμάδι του κουμπιού
- 5 Μετατροπέας

Εισαγάγετε το κουμπί στο πλευρικό κάλυμμα του δοχείου, βιδώστε και σφίξτε το παξιμάδι. Πατήστε το

κλείδωμα του μετατροπέα και πιέστε προς τα κάτω το κουμπί.

3. Μάνερ**ΕΙΚ. 18**

- 1 Εμφραξη
- 2 Παξιμάδι
- 3 Πατήστε την κλειδαριά και αφαιρέστε το κουμπί ώθησης
- 4 Ξεβιδώστε το παξιμάδι του κουμπιού
- 5 Μετατροπέας

Τοποθετήστε το κουμπί στο πλευρικό κάλυμμα του δοχείου, βιδώστε και σφίξτε το παξιμάδι. Πατήστε το κλείδωμα του μετατροπέα και πιέστε προς τα κάτω.

VI. Ρύθμιση της έντασης**ΕΙΚ.19****1 Μισό τράβηγμα πλωτήρα**

1. Ρύθμιση έντασης μισού τραβήγματος. Η θέση του πλωτήρα μισής έλξης ρυθμίζει τον όγκο της εξάτμισης: ο μεγαλύτερος όγκος νερού που εκκενώνεται είναι όταν ο πλωτήρας βρίσκεται στο κάτω μέρος, ο μικρότερος όγκος νερού που εκκενώνεται είναι όταν ο πλωτήρας βρίσκεται στην κορυφή.

ΕΙΚ.20**1 Ρυθμιστικό πλήρους έντασης**

2. Ρύθμιση έντασης πλήρους μεταφοράς. Το μέγεθος της περιοχής ανοίγματος καθορίζει την πλήρη ένταση. Μετακινήστε το ρυθμιστικό πλήρους έντασης προς τα πάνω για να κάνετε το διάφραγμα μεγαλύτερο και αντίστροφα.

Προβλήματα**1. Μηχανισμός**

Όχι.	Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
1	Διαρροές νερού	Ο πλωτήρας διορθώθηκε λάθος	Σφίξτε σφιχτά
2	Διαρροές νερού στον μηχανισμό	Ελαττώματα στον μηχανισμό ή σπασμένη φλάντζα	Αλλάξτε τον μηχανισμό ή τη φλάντζα
3	Πολύ / πολύ λίγο νερό κατά την ενεργοποίηση του μηχανισμού	Ο πλωτήρας μισής έλξης και το ρυθμιζόμενο κομμάτι βρίσκονται σε λάθος θέση	Προσαρμόστε ανάλογα
4	Ο μηχανισμός δεν παρέχει αρκετό νερό	Το πόμολο της ράβδου είναι πολύ κοντό	Ρυθμίστε το μήκος της ράβδου

2. Πλωτήρας

Όχι.	Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
1	Ο πλωτήρας δεν γεμίζει τη δεξαμενή	Το τροφοδοτικό είναι βουλωμένο ή ο πλωτήρας βρίσκεται σε ακατάλληλη θέση	Καθαρίστε την ισχύ, ρυθμίστε τον πλωτήρα
2	Η δεξαμενή γεμίζει πάρα πολύ ή μερικώς	Λανθασμένη θέση πλωτήρα	Ανοίξτε το στοπ, σηκώστε ή χαμηλώστε τον πλωτήρα και γυρίστε τη βίδα ρύθμισης ανάλογα και, στη συνέχεια, στερεώστε τη βίδα στοπ και ρύθμισης
3	Απώλειες νερού εισόδου	Το πανί εισόδου δεν είναι σφιχτό ή η λεκάνη της τουαλέτας έχει παραμορφωθεί	Σφίξτε το παξιμάδι ή επισκευάστε τη λεκάνη της τουαλέτας

Αποθηκεύστε τις οδηγίες για μελλοντικές εγκαταστάσεις.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOCАНИТАРЕН, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди използване на оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до електрически удар, пожар, наводнение и/или лични наранявания.

Описание:

А. Бутон, монтиран отгоре (ФИГ. 1)

- 1 Натиснете бутон
- 2 Механизъм на тоалетната
- 3 Платформа

В. Бутон, монтиран отстрани (ФИГ. 2)

- 1 Натиснете бутон
- 2 Механизъм на тоалетната
- 3 Платформа

С. С дръжка (ФИГ. 3)

- 1 Манер
- 2 Механизъм на тоалетната
- 3 Платформа

Стъпки

I. Изпразване на резервоара

Изтеглете вода от тоалетната, за да изпразниш резервоара и махни стария поплавък кран и стария механизъм на тоалетната.

II. Монтаж на поплавъчния клапан

ФИГ. 4

- 1 Триъгълна входна шайба
- 2 Пластмасова шайба за вход
- 3 Входна гайка

Премахнете шайбата и входната гайка. Вкарайте винта за входа в отвора на резервоара, сглобете шайбата и гайката на входа. Настройте поплавъка и затегнете гайката.

ФИГ. 5

- 1 Тия
- 2 Регулиращ прът
- 3 Вътрешен поплавък
- 4 Скоба

5 Външна платформа
Регулиране на нивото на водата: Махнете скобата и нагласете външния поплавък в правилната позиция. Плъзнете стопера и завъртете регулиращия прът за вертикална настройка.

III. Монтаж на механизма

1. Механизъм за тоалетна чиния с две части

ФИГ. 6

- 1 Основна част
- 2 База

Завърти основното тяло, докато излезе от основата.

2. Механизъм за тоалетна чиния, 1 парче

ФИГ. 8

Завърти основното тяло, докато излезе от основата.

ФИГ. 9

- 1 Винт
- 2 U-тип гайка

Завърти U-гайката като винт.

ФИГ. 10

Наклонете механизма и го натиснете в отвора на резервоара. Коригирайте посоката на основата.

ФИГ. 11

Затегнете гайката тип U-тип с отвертка, а уплътнителните шайби да докосват плътно резервоара.

ФИГ. 12

Поставете основното тяло в основата.

IV. Монтаж на допълващата тръба

ФИГ. 13

- 1 Презареждане на тръба
- 2 Канал за презареждане

Поставете единия край на тръбата за пълнене в поплавъка, а другия в пълнещия канал.

ФИГ. 14

- 1 Презареждане на тръба
- 2 Над нивото на водата (правилна позиция)
- 3 Ниво на водата

ФИГ. 15

- 1 Презареждане на тръба
- 2 Под нивото на водата (грешна позиция)
- 3 Ниво на водата

Забележка: Тръбата за пълнене не трябва да се поставя по-дълбоко от нивото на водата.

V. Инсталиране на бутон/дръжката

1. Горен монтаж на бутон

ФИГ. 16

1 Запушване

2 Nut

3 Натисни ключалката, махни бутон

4 Развийте гайката на бутон

5 Конвертор

Вмъкни бутон в горния капак на резервоара, завинти и затегни гайката. Натисни заключващия бутон на конвертора и натисни бутон.

2. Странично монтиране на бутон

ФИГ. 17

1 Запушване

2 Nut

3 Натисни ключалката, махни бутон

4 Развийте гайката на бутон

5 Конвертор

Вкарайте бутон в капака на страничния резервоар, завийте и затегнете гайката. Натиснете заключването на конвертора и натиснете бутон надолу.

3. Манер

ФИГ. 18

1 Запушване

2 Nut

3 Натиснете ключалката и махнете бутон

4 Развийте гайката на бутон

5 Конвертор

Поставете бутон в капака на страничния резервоар, завийте и затегнете гайката. Натиснете заключването на конвертора и натиснете надолу.

VI. Регулиране на силата на звука

ФИГ. 19

1 Плаване с половин дърпане

1. Корекция на обема на половин издърпване.

Позицията на поплавка с половин издърпване регулира обема на изпускателната тръба: най-големият обем на изпусканата вода е когато поплавъкът е на дъното, а най-малкият обем вода е когато поплавъкът е отгоре.

ФИГ. 20

1 Плъзгач за пълна сила на звука

2. Пълно регулиране на силата на звука. Размерът на отварящата зона определя пълния звук.

Преместете плъзгача за пълна сила на звука нагоре, за да направите отвора по-голяма, и обратно.

Проблеми

1. Механизъм

Не.	Потомство	Възможни причини	Решения
1	Течове на вода	Поплавъкът е оправен неправилно	Затегни здраво
2	Вода тече на механизма	Дефекти в механизма или счупена гарнитура	Сменете механизма или гарнитурата
3	Твърде много / твърде малко вода при активиране на механизма	Поплавъкът с половин дърпане и регулируемата част са в грешна позиция	Коригирайте съответно
4	Механизмът не доставя достатъчно вода	Дръжката на пръта е твърде къса	Регулирай дължината на пръта

2. Плаване

Не.	Потомство	Възможни причини	Решения
1	Поплавъкът не пълни резервоара	Захранването е запушено или поплавъкът е в неправилно положение	Почисти захранването, настрой поплавка
2	Резервоарът се пълни твърде много или частично	Неправилна позиция на поплавка	Отворете стопа, вдигнете или спуснете поплавка и завъртете регулиращия винт съответно, след което фиксирайте стопа и винта за регулиране
3	Загуби от входяща вода	Входната кърпа не е стегната или тоалетната чиния е деформирана	Затегнете гайката или ремонтирайте тоалетната чиния

Запази инструкциите за бъдещи инсталации.

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOSANITÄR-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Elektroschocks, Brand, Überschwemmungen und/oder Personenschäden führen.

Beschreibung:

A. Oben montierter Druckknopf (ABB. 1)

- 1 Knopf drücken
- 2 Toilettenmechanismus
- 3 Float

B. Seitlich montierter Druckknopf (ABB. 2)

- 1 Knopf drücken
- 2 Toilettenmechanismus
- 3 Float

C. Mit Griff (ABB. 3)

- 1 Maner
- 2 Toilettenmechanismus
- 3 Float

Schritte

I. Den Tank entleeren

Ziehe das Wasser aus der Toilette, um den Tank zu entleeren, und entferne den alten Schwimmerhahn sowie den alten Toilettenmechanismus.

II. Installation des Schwimmerventils

ABB. 4

- 1 Dreieckige Einlassscheiben
- 2 Kunststoff-Einlassscheiben
- 3 Einlassmutter

Entfernen Sie Unterlegscheiben und Einlassmutter. Setzen Sie die Einlassschraube in das Einlassloch des Tanks ein, setzen Sie Unterlegscheiben und Einlassmutter wieder zusammen. Stellen Sie den Schwimmer ein und ziehen Sie die Mutter fest.

ABB. 5

- 1 Tija
- 2 Einstellstange
- 3 Innenwagen
- 4 Klemme
- 5 Freiluftwagen

Wasserstand anpassen: Nehmen Sie die Klemme ab und stellen Sie den äußeren Schwimmer in die richtige Position ein. Schieben Sie den Stopp und drehen Sie die Einstellstange für die vertikale Einstellung.

III. Installation des Mechanismus

1. Toilettenmechanismus für eine zweiteilige Toilettenschüssel

ABB. 6

- 1 Hauptkörper
- 2 Basis

Drehen Sie den Hauptkörper, bis er aus der Basis herauskommt.

2. Toilettenmechanismus für eine Toilettenschüssel 1 Stück

ABB. 8

Drehen Sie den Hauptkörper, bis er aus der Basis herauskommt.

ABB. 9

- 1
 - 2 U-Typ-Sattel
- Dreh die U-Mutter wie eine Schraube.

ABB. 10

Kippe den Mechanismus und drücke ihn in das Tankloch. Richte die Richtung der Basis an.

ABB. 11

Ziehe die U-Mutter mit einem Schraubenzieher fest, damit die Abdichtungsscheiben den Tank fest berühren.

ABB. 12

Setze den Hauptkörper in die Basis.

IV. Installation des Nachfüllrohrs

ABB. 13

- 1 Nachfüllrohr
- 2 Nachfüllkanal

Führen Sie eines der Enden des Nachfüllrohrs in den Schwimmer und das andere in den Füllkanal.

ABB. 14

- 1 Nachfüllrohr
- 2 Über dem Wasserspiegel (korrekte Position)
- 3 Wasserspiegel

ABB. 15

- 1 Nachfüllrohr
- 2 Unterhalb des Wasserspiegels (falsche Position)
- 3 Wasserspiegel

Hinweis: Das Nachfüllrohr sollte nicht tiefer als der Wasserstand eingesetzt werden.

V. Installation des Druckknopfs/Griffs**1. Obere Befestigung des Druckknopfs****ABB. 16**

- 1 Blockade
 - 2 Nuss
 - 3 Drück das Schloss, entferne den Druckknopf
 - 4 Schrauben Sie die Druckknopf-Mutter ab
 - 5 Konverter
- Stecke den Druckknopf in die obere Tankdeckel, schraube die Mutter ein und ziehe sie fest. Drücke die Verriegelung des Wandlers und drücke den Druckknopf nach unten.

2. Seitliche Befestigung des Druckknopfs**ABB. 17**

- 1 Blockade
 - 2 Nuss
 - 3 Drück das Schloss, entferne den Druckknopf
 - 4 Schrauben Sie die Druckknopf-Mutter ab
 - 5 Konverter
- Stecke den Druckknopf in die Seitenabdeckung des Tanks, schraube die Mutter ein und ziehe sie fest.

Probleme**1. Mechanismus**

Nein.	Nachkommen	Mögliche Ursachen	Lösungen
1	Wasserlecks	Schwimmer falsch repariert	Festziehen
2	Wasser tritt am Mechanismus aus	Defekte im Mechanismus oder gebrochene Dichtung	Wechsel des Mechanismus oder der Dichtung
3	Zu viel / zu wenig Wasser beim Aktivieren des Mechanismus	Halbzieh-Schwimmer und verstellbares Teil sind in der falschen Position	Passe entsprechend an
4	Der Mechanismus liefert nicht genug Wasser	Der Stangenknopf ist zu kurz	Einstellung der Stangenlänge

2. Schwimmen

Nein.	Nachkommen	Mögliche Ursachen	Lösungen
1	Der Schwimmer füllt den Tank nicht	Das Netzteil ist verstopft oder der Schwimmer befindet sich in einer falschen Position	Reinigen Sie den Strom, stellen Sie den Schwimmer ein
2	Der Tank füllt sich zu viel oder zu teilweise	Falsche Schwimmerposition	Öffnen Sie den Anschlag, heben oder senken Sie den Schwimmer und drehen Sie die Einstellschraube entsprechend, dann befestigen Sie den Stopp- und Einstellschrauben
3	Einlasswasserverluste	Das Einlass-Waschlappen ist nicht fest oder die Toilettenschüssel ist verformt	Schrauben Sie die Mutter an oder reparieren Sie die Toilettenschüssel

Drücke die Wandlerverriegelung und drücke den Druckknopf nach unten.

3. Maner**ABB. 18**

- 1 Blockade
 - 2 Nuss
 - 3 Drück das Schloss und entferne den Druckknopf
 - 4 Schrauben Sie die Druckknopf-Mutter ab
 - 5 Konverter
- Stecke den Druckknopf in die Seitenabdeckung des Tanks, schraube die Mutter ein und ziehe sie fest. Drücke die Konverterverriegelung und drücke nach unten.

VI. Lautstärkeanpassung**ABB. 19**

- 1 Float Half Pull
1. Volumen Anpassung beim halben Zug. Die Position des halbgezogenen Schwimmers passt das Abgasvolumen an: Das größte abgeleitete Wasservolumen befindet sich, wenn der Schwimmer unten ist, das kleinste abgeführte Wasservolumen, wenn der Schwimmer oben ist.

ABB. 20

- 1 Vollvolumenregler
2. Lautstärkeanpassung des vollständigen Widerstands. Die Größe des Öffnungsbereichs definiert die volle Lautstärke. Schiebe den Volllautstärkeregler nach oben, um die Blende zu vergrößern und umgekehrt.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et d'exploitation les plus strictes.



Attention ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner des décharges électriques, un incendie, des inondations et/ou des blessures corporelles.

Description :

A. Bouton-poussoir monté sur le dessus (FIG. 1)

- 1 Appuyez sur le bouton
- 2 Mécanisme des toilettes
- 3 Flotteur

B. Bouton-poussoir latéral (FIG. 2)

- 1 Appuyez sur le bouton
- 2 Mécanisme des toilettes
- 3 Flotteur

C. Avec poignée (FIG. 3)

- 1 Maner
- 2 Mécanisme des toilettes
- 3 Flotteur

Étapes

I. Vider le réservoir

Puisez l'eau des toilettes pour vider le réservoir et retirez l'ancien robinet de flotteur ainsi que l'ancien mécanisme des toilettes.

II. Installation de la vanne à flotteur

FIG. 4

- 1 Rondelle d'entrée triangulaire
- 2 Laveuse d'entrée en plastique
- 3 Écrou d'admission

Retirez la rondelle et l'écrou d'admission. Insérez la vis d'entrée dans le trou d'entrée du réservoir, remontez la rondelle et l'écrou d'admission. Ajustez le flotteur et serrez l'écrou.

FIG. 5

- 1 Tija
- 2 Tige de réglage
- 3 Flotteur intérieur
- 4 Pince
- 5 Char extérieur

Ajustement du niveau d'eau : Retirez la pince et ajustez le flotteur extérieur à la bonne position. Faites glisser la butée et tournez la tige de réglage pour un réglage vertical.

III. Installation du mécanisme

1. Mécanisme de toilette pour cuvette en deux parties

FIG. 6

- 1 Corps principal
- 2 Base

Faites pivoter le corps principal jusqu'à ce qu'il sorte de la base.

2. Mécanisme de toilette pour cuvette de toilettes en 1 pièce

FIG. 8

Faites pivoter le corps principal jusqu'à ce qu'il sorte de la base.

FIG. 9

- 1 Vis
- 2 Écrou de type U

Tourne l'écrou en U comme une vis.

FIG. 10

Inclinez le mécanisme et enfoncez-le dans le trou du réservoir. Ajustez la direction de la base.

FIG. 11

Serrez l'écrou de type U avec un tournevis, les rondelles d'étanchéité pour toucher fermement le réservoir.

FIG. 12

Place le corps principal dans la base.

IV. Installation du tuyau de recharge

FIG. 13

- 1 Tuyau de remplissage
- 2 Canal de recharge

Insérez une extrémité du tuyau de remplissage dans le flotteur et l'autre dans le canal de remplissage.

FIG. 14

- 1 Tuyau de remplissage
- 2 Au-dessus du niveau de l'eau (position correcte)
- 3 Niveau d'eau

FIG. 15

- 1 Tuyau de remplissage
- 2 Sous le niveau de l'eau (mauvaise position)
- 3 Niveau d'eau

Note : Le tuyau de remplissage ne doit pas être inséré plus profondément que le niveau d'eau.

V. Installation du bouton-poussoir/poignée

1. Montage supérieur du bouton-poussoir

FIG. 16

- 1 Blocage
 - 2 Nut
 - 3 Appuyez sur la serrure, retirez le bouton-poussoir
 - 4 Dévissez l'écrou bouton-poussoir
 - 5 Convertisseur
- Insérez le bouton-poussoir dans le couvercle supérieur du réservoir, vissez-le et serrez l'écrou. Appuyez sur le verrou du convertisseur et appuyez sur le bouton-poussoir.

2. Montage latéral du bouton-poussoir

FIG. 17

- 1 Blocage
 - 2 Nut
 - 3 Appuyez sur la serrure, retirez le bouton-poussoir
 - 4 Dévissez l'écrou bouton-poussoir
 - 5 Convertisseur
- Insérez le bouton-poussoir dans le couvercle latéral du réservoir, vissez-le et serrez l'écrou. Appuyez sur le

verrou du convertisseur et appuyez sur le bouton-poussoir.

3. Maner

FIG. 18

- 1 Blocage
 - 2 Nut
 - 3 Appuyez sur la serrure et retirez le bouton-poussoir
 - 4 Dévissez l'écrou bouton-poussoir
 - 5 Convertisseur
- Insérez le bouton-poussoir dans le couvercle latéral du réservoir, vissez-le et serrez l'écrou. Appuyez sur le verrou du convertisseur et appuyez vers le bas.

VI. Ajustement du volume

FIG. 19

- 1 Demi-traction flottante
1. Ajustement du volume à moitié tirée. La position du flotteur à demi-traction ajuste le volume d'échappement : le plus grand volume d'eau rejeté est lorsque le flotteur est en bas, le plus petit volume d'eau évacué est lorsque le flotteur est en haut.

FIG. 20

- 1 Curseur de volume complet
- 2 Réglage du volume à fond du traîn. La taille de la zone d'ouverture définit le volume complet. Déplacer le curseur de volume complet vers le haut pour augmenter l'ouverture, et inversement.

Problèmes

1. Mécanisme

Non.	Descendance	Causes possibles	Solutions
1	Fuites d'eau	Flotteur mal réparé	Serrer Serrer Serrer
2	L'eau fuit au niveau du mécanisme	Défauts du mécanisme ou joint cassé	Changer le mécanisme ou le joint
3	Trop / trop peu d'eau lors de l'activation du mécanisme	Le flotteur à demi-tir et la pièce réglable sont mal placés	Ajustez en conséquence
4	Le mécanisme ne fournit pas assez d'eau	Le bouton de la tige est trop court	Ajustez la longueur de la tige

2. Flotter

Non.	Descendance	Causes possibles	Solutions
1	Le flotteur ne remplit pas le réservoir	L'alimentation est bouchée ou le flotteur est mal positionné	Nettoyez la puissance, ajustez le flotteur
2	Le réservoir se remplit trop ou partiellement	Position incorrecte du flotteur	Ouvrez la butée, montez ou abaissez le flotteur, et tournez la vis de réglage en conséquence, puis fixez la butée et la vis de réglage
3	Pertes d'eau d'entrée	Le linge d'entrée n'est pas serré ou la cuvette des toilettes est déformée	Serrez l'écrou ou réparez la cuvette des toilettes

Gardez les instructions pour les prochaines installations.

Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado segundo os mais elevados padrões de segurança e operação.



Aviso! Para sua segurança, por favor leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio, inundação e/ou ferimentos pessoais.

Descrição:

A. Botão de pressão montado no topo (FIG. 1)

- 1 Pressionar o botão
- 2 Mecanismo da sanita
- 3 Carro alegórico

B. Botão lateral (FIG. 2)

- 1 Pressionar o botão
- 2 Mecanismo da sanita
- 3 Carro alegórico

C. Com pega (FIG. 3)

- 1 Maner
- 2 Mecanismo da sanita
- 3 Carro alegórico

Passos

I. Esvaziar o depósito

Retira a água da sanita para esvaziar o depósito e remove a antiga torneira do flutuador e o mecanismo antigo da sanita.

II. Instalação da válvula de flutuação

FIG. 4

- 1 Arruela de entrada triangular
- 2 Arruela de entrada de plástico
- 3 Porca de entrada

Remova a arruela e a porca de admissão. Insira o parafuso de entrada no orifício de entrada do depósito, volte a montar a arruela e a porca de admissão. Ajuste o flutuador e aperte a porca.

FIG. 5

- 1 Tija
- 2 Vara de ajuste
- 3 Flutuador Interior
- 4 Clamp
- 5 Carro alegórico exterior

Ajuste o nível da água: Retire a abraçadeira e ajuste o flutuador exterior para a posição correta. Deslize o batente e vire a haste de ajuste para ajuste vertical.

III. Instalação do mecanismo

1. Mecanismo da sanita para sanita de 2 peças

FIG. 6

- 1 Corpo principal
- 2 Base

Roda o corpo principal até sair da base.

2. Mecanismo da sanita para sanita 1 peça

FIG. 8

Roda o corpo principal até sair da base.

FIG. 9

- 1 Parafuso
- 2 Porca tipo U

Gira a porca em U como um parafuso.

FIG. 10

Inclina o mecanismo e pressiona-o no orifício do depósito. Ajusta a direção da base.

FIG. 11

Aperte a porca tipo U com uma chave de fendas, as arruelas de vedação para tocarem firmemente no depósito.

FIG. 12

Coloque o corpo principal na base.

IV. Instalação do tubo de recarga

FIG. 13

- 1 Tubo de reabastecimento
- 2 Canal de recarga

Insira uma das extremidades do tubo de recarga no flutuador e a outra no canal de preenchimento.

FIG. 14

- 1 Tubo de reabastecimento
- 2 Acima do nível da água (posição correta)
- 3 Nível da água

FIG. 15

- 1 Tubo de reabastecimento
- 2 Abaixo do nível da água (posição errada)
- 3 Nível da água

Nota: O tubo de recarga não deve ser inserido a mais profundidade do que o nível da água.

V. Instalação do botão/pega

1. Montagem superior do botão de pressão

FIG. 16

1 Obstrução

2 Nut

3 Pressiona a fechadura, tira o botão

4 Desaparafusa a porca do botão

5 Conversor

Insira o botão de pressão na tampa superior do depósito, aparafuse-o e aperte a porca. Pressione o bloqueio do conversor e pressione o botão para baixo.

2. Montagem lateral do botão de pressão

FIG. 17

1 Obstrução

2 Nut

3 Pressiona a fechadura, tira o botão

4 Desaparafusa a porca do botão

5 Conversor

Insere o botão de pressão na tampa lateral do depósito, aparafuse-o e aperte a porca. Pressiona o bloqueio do conversor e carrega no botão de pressão.

3. Maner

FIG. 18

1 Obstrução

2 Nut

3 Pressione a fechadura e retire o botão

4 Desaparafusa a porca do botão

5 Conversor

Insere o botão de pressão na tampa lateral do depósito, aparafusa e aperta a porca. Pressiona o bloqueio do conversor e pressiona para baixo.

VI. Ajustar o volume

FIG. 19

1 Flutuador Meio Puxar

1. Ajuste do volume de meio puxão. A posição do flutuador de meio puxão ajusta o volume de escape: o maior volume de água descarregado ocorre quando o flutuador está no fundo, o menor volume de água é quando o flutuador está no topo.

FIG. 20

1 Controle deslizante de volume total

2. Ajuste de volume com arrasto total. O tamanho da área de abertura define o volume total. Mova o controle deslizante de volume total para cima para aumentar a abertura e vice-versa.

Problemas

1. Mecanismo

Não.	Descendência	Possíveis causas	Soluções
1	Fugas de água	Flutuador Corrigido Errado	Apertar Apertar
2	A água infiltra-se no mecanismo	Defeitos no mecanismo ou junta partida	Muda o mecanismo ou a junta
3	Água demais / pouca ao ativar o mecanismo	O flutuador de meio puxão e a peça ajustável estão na posição errada	Ajusta em conformidade
4	O mecanismo não fornece água suficiente	O botão da vara é demasiado curto	Ajustar o comprimento da haste

2. Flutuar

Não.	Descendência	Possíveis causas	Soluções
1	O flutuador não enche o tanque	A fonte de alimentação está entupida ou o flutuador está numa posição incorreta	Limpa a potência, ajusta o flutuador
2	O depósito enche-se demasiado ou parcialmente	Posição incorreta do flutuador	Abre o batente, sube ou baixa o flutuador e roda o parafuso de ajuste em conformidade, depois fixa o batente e o parafuso de ajuste
3	Perdas de água de entrada	O pano de entrada não está apertado ou a sanita está deformada	Aperta a porca ou repara a sanita

Guarde as instruções para instalações futuras.